

日本脳炎予防接種について・ポ語 Sobre a vacinação de Encefalite Japonesa

A vacina da Encefalite Japonesa é aplicada no total de 4 doses.

- ① : Fase1-1ªdose ② : Fase1-2ªdose ③ : Fase1-reforço ④ : Fase2

Pessoas nascidas a partir de 1/out/2009 até um dia antes de completar 20 anos tiveram a influência da suspensão da vacina pelo governo e não puderam vacinar, período de Ano fiscal 2005 (1/abr/2005 a 31/mar/2006) até o Ano fiscal 2009 (1/abr/2009 a 31/mar/2010). Para estas pessoas existe um prazo determinado que poderão vacinar através do formulário(guia), como vacinação pública.

【Conteúdo importante ao vacinar】

- (1) Quando um dos Pais não puder acompanhar menor de 13 anos, poderá vacinar somente com a apresentação do formulário de Autorização-ininjou.
- (2) Meninas acima de 13 anos, apresentar o formulário (guia) com a pergunta sobre a gravidez.
- (3) Maior de 13 anos, desacompanhado de um dos Pais, poderá vacinar somente com a apresentação do formulário de Termo de Concordância-douisho.
- (4) A partir da data que registrar o endereço em outra cidade, não usar o formulário(guia) de Iwata. Procurar o setor de vacinação-yobou sesshu tantouka da nova cidade.

お子さんの生年月日はいつですか？ Qual a data de nascimento da criança？

<p>平成19年4月1日以前 Antes de 1/abr/2007</p> <p>【Prazo de vacinação】 Um dia anterior de completar 20 anos.</p> <p>【Intervalo de vacinação】 Intervalo entre as não tomadas da Fase1 e Fase2, conforme abaixo.</p>	<p>平成19年4月2日～平成21年10月1日 Entre 2/abr/2007 a 1/out/2009</p> <p>【Prazo de vacinação】 9 anos até um dia anterior a 13 anos.</p> <p>【Intervalo de vacinação】 Intervalo entre as não tomadas da Fase1 e Fase2, conforme abaixo.</p>	<p>平成21年10月2日以降 Apó 2/out/2009</p> <p>【Prazo de vacinação】 ①Fase1-1ª dose ②Fase1-2ª dose ③Fase1-reforço Está dentro do período de 6meses a 90 meses(7anos e 6meses) de nascimento. ④Fase2 9anos até um dia anterior a 13anos.</p> <p>【Intervalo de vacinação】 ☆a ②, vacinar após mínimo de 6dias da ① ☆a ③, vacinar após mínimo de 6meses da ②</p> <p>【Intervalo básico de vacinação】 ☆vacinar ① quando completar 3anos ☆a ②, com intervalo de 6 a 28 dias da ① ☆a ③, com intervalo de 1 ano da ② entre 4 a 5 anos de idade ☆a ④, com intervalo de 5 anos da ③ entre 9 a 10 anos de idade</p>
--	---	--

残りの回数は何回ですか？ Faltam tomar quantas doses？

<p>↓ 4 doses</p>	<p>↓ 3 doses</p>	<p>↓ 2 doses</p>	<p>↓ 1 dose</p>
<p>全て未接種の場合 Não vacinou nenhuma dose</p> <p>① } abrir mínimo 6 dias ② } ③ } abrir mínimo 6 meses ④ }</p>	<p>1期初回①のみが接種済みの場合 Vacinou só ①Fase1-1ª dose</p> <p>① } abrir mínimo 6 dias ② } ③ } abrir mínimo 6 meses ④ }</p>	<p>1期初回1回目①と1期初回2回目②が接種済みの場合 Vacinou ①Fase1-1ª dose ②Fase1-2ª dose</p> <p>② } abrir mínimo 6 dias ③ } ④ } abrir mínimo 6 dias</p>	<p>1期全て①～③が接種済みの場合 Vacinou Fase1 ①Fase1-1ª dose ②Fase1-2ª dose ③Fase1-reforço</p> <p>③ } abrir mínimo 6 dias ④ }</p>

- ① : Fase1-1ªdose ② : Fase1-2ªdose ③ : Fase1-reforço ④ : Fase2